TS-G6930F/XIEW5 THF5784-B/VI

TS-G6930F

400W MAX

Pioneer

Wide Application

Ces produits ont été conçus pour reproduire un son de qualité et pour s'installer dans un grand nombre de véhicules.

■ Membrane renforcée Mica IMPP

■ Suspension caoutchouc haute performance

■ Bobine haute résistance

Flush-Mount Car Speaker
Haut-Parleurs A Montage Encastré Pour Automobile
Altavoz De Montaje Al Ras Para Automóvil

163 mm×237 mm (6"×9") SHALLOW TYPE COAXIAL 3-WAY
3 VOIES COAXIAL 163 mm×237 mm TYPE MINCE
163 mm×237 mm TIPO DELGADO COAXIAL DE 3 VÍAS

Pioneer

TS-G6930F
HP 3 VOIES
INJECTION MOLDED CONE

Pioneer

TS-G6930F
3-WAY SPEAKER
ALTAVOZ 3 VÍAS
INJECTION MOLDED CONE

Pioneer

THF5784-B/VI
THF5784-B/VI
THF5784-B/VI
THF5784-B/VI
THF5784-B/VI
THF5784-B/VI

Pioneer

TS-G6930F
HP 3 VOIES
INJECTION MOLDED CONE

PIONEER CORPORATION

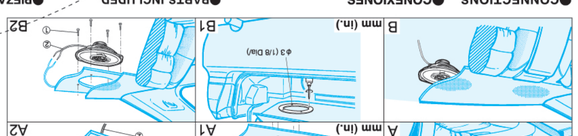
XIEL5
1 PAIR/PAIRE

PAP

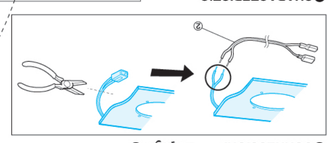
8 849381373579

Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.
Vor dem Einbau des Lautsprechers, verlesen Sie nicht diese Vorschrift zu lesen.
Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.
Prima di installare l'altoparlante leggete tassativamente le istruzioni.
Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.
Leia este manual de instruções antes de instalar o alto-falante.
Обязательно прочитайте это руководство перед подключением динамика.
.قبل تركيب السماعة يجب قراءة هذه التعليمات

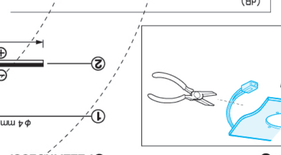
HOW TO INSTALL / EINBAU / MODE D'INSTALLATION / MODO DI INSTALLAZIONE / MODO DE INSTALACIÓN / COMO INSTALAR / КАК ПОДКЛЮЧИТЬ / كيفية التركيب



CONNECTIONS / VERBINDUNGEN / CONNEXIONS / CONNESSIONI / CONEXIONES / СОЕДИНЕНИЯ / PIECES COMPRISES / PEZZI INCLUSI / PIEZAS INCLUIDAS / ПРЕДМЕТЫ ПОСТАВКИ / أجزاء الجهاز



CHARACTERISTIC / MERKMALE / CARACTÉRISTIQUE / CARATTERISTICHE / CARACTERÍSTICA / CARACTERÍSTICA / ХАРАКТЕРИСТИКИ / خصائص



Output Sound Pressure Frequency Characteristics Input Voltage 2 V
Ausgangs-Schallpegel-Frequenzcharakteristik Eingangsspannung 2 V
Caractéristique de Fréquence de Pression de Sortie Tension d'entrée 2 V
Caratteristica di Frequenza di Pressione Acustica Uscita Tensione di ingresso 2 V
Característica de Frecuencia de Presión Sonora de Salida Tensión de entrada 2 V
Característica de Frecuencia de Pressão Sonora de Saída Tensão de entrada 2 V
Частотная характеристика выходного давления звукового сигнала Входное напряжение 2 В
الخرج الصوتي تردد خصائص الجهد الداخل 2 V

SPECIFICATIONS / SPECIFICATIONS / SPECIFICATIONS / SPECIFICHE / ESPECIFICACIONES / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / المواصفات

- Speaker specifications
  - Magnet : 152 g (5.4 oz)
  - Woofer ..... 163 mm×237 mm (6"×9")
  - Midrange ..... ϕ48 mm (1-7/8"dia)
  - Tweeter ..... ϕ11 mm (3/8"dia)
- Nominal impedance ..... 4 Ω
- Sensitivity ..... 90 dB (±1.5 dB)
- Frequency response ..... 32 Hz to 32 kHz (−20 dB)
- Maximum music power ..... 400 W
- Nominal power ..... 45 W
- Grille material ..... Steel net, heat-proof resin
- Weight(per speaker including accessory parts) ..... 0.72 kg(1 lb 10 oz)
- Gross weight (2 speakers including packaging) ..... 1.79 kg (3 lb 15 oz)

- Speaker specifications
  - Magnet : 152 g (5.4 oz)
  - Woofer ..... 163 mm×237 mm (6"×9")
  - Midrange ..... ϕ48 mm (1-7/8"dia)
  - Tweeter ..... ϕ11 mm (3/8"dia)
- Nominal impedance ..... 4 Ω
- Sensitivity ..... 90 dB (±1.5 dB)
- Frequency response ..... 32 Hz to 32 kHz (−20 dB)
- Maximum music power ..... 400 W
- Nominal power ..... 45 W
- Grille material ..... Steel net, heat-proof resin
- Weight(per speaker including accessory parts) ..... 0.72 kg(1 lb 10 oz)
- Gross weight (2 speakers including packaging) ..... 1.79 kg (3 lb 15 oz)
- Gesamtgewicht (2 Lautsprecher und Verpackung) ..... 1,79 kg

- Système de reproduction ..... Coaxial à 3 voies
- Spécifications des haut-parleurs
  - Aimant : 152 g
  - HP Grave ..... 163 mm×237 mm
  - HP Médium ..... ϕ48 mm
  - HP Aigu ..... ϕ11 mm
- Impédance nominale ..... 4 Ω
- Sensibilité ..... 90 dB (±1,5 dB)
- Bande passante ..... 32 Hz à 32 kHz (−20 dB)
- Puissance musicale maximum ..... 400 W
- Puissance nominale ..... 45 W
- Matériau de grille ..... Grille métallique, résine résistante à la chaleur
- Poids (par haut-parleur pièces accessoires comprises) ..... 0,72 kg
- Poids brut (2 haut-parleurs emballage compris) ..... 1,79 kg

- Sistema di riproduzione ..... Coassiale a 3 vie
- Caratteristiche dei diffusore
  - Magnete : 152 g
  - Woofer ..... 163 mm×237 mm
  - Midrange ..... ϕ48 mm
  - Tweeter ..... ϕ11 mm
- Impedenza nominale ..... 4 Ω
- Sensibilità ..... 90 dB (±1,5 dB)
- Risposta alla frequenza ..... 32 Hz a 32 kHz (−20 dB)
- Massima potenza musicale ..... 400 W
- Potenza nominale ..... 45 W
- Materiale della griglia ..... Rete in acciaio, resina resistente al calore
- Peso (per diffusore inclusi accessori) ..... 0,72 kg
- Peso lordo (2 diffusori inclusi l'imballaggio) ..... 1,79 kg

- Sistema de reprodução ..... Axial triplo coaxial
- Especificações do alto-falante
  - Ímã ..... 152 g
  - Woofer ..... 163 mm×237 mm
  - Médio ..... ϕ48 mm
  - Tweeter ..... ϕ11 mm
- Impedância nominal ..... 4 Ω
- Sensibilidade ..... 90 dB (±1,5 dB)
- Resposta de frequência ..... 32 Hz a 32 kHz (−20 dB)
- Potência máxima de música ..... 400 W
- Potência nominal ..... 45 W
- Material de tela ..... Rede de aço, resina à prova de calor
- Peso (por alto-falante incluindo peças acessórios) ..... 0,72 kg
- Peso bruto (2 alto-falantes incluindo embalagem) ..... 1,79 kg

- Система воспроизведения ..... Коаксиальная 3-полосная система
- Технические характеристики динамика
  - Магнит : 152 г
  - НЧ-динамик ..... 163 мм×237 мм
  - Среднечастотный динамик ..... ϕ48 мм
  - ВЧ-динамик ..... ϕ11 мм
- Номинальное сопротивление ..... 4 ом
- Чувствительность ..... 90 дБ (±1,5 дБ)
- Частотная характеристика ..... 32 Гц к 32 кГц (−20 дБ)
- Максимальная музыкальная мощность ..... 400 Ватт
- Номинальная мощность ..... 45 Ватт
- Материал решетки ..... Стальная сетка, теплостойкий пластик
- Вес (один динамик, включая принадлежности) ..... 0,72 кг
- Вес брутто (2 динамика, включая упаковку) ..... 1,79 кг

- نظام الإخراج
- مواصفات السماعة
  - المغناطيس : 152 g
  - وولفر ..... 163 mm×237 mm
  - ميدرينج ..... ϕ48 mm
  - تويتر ..... ϕ11 mm
- الممانعة الاسمية ..... 4 Ω
- الحساسية ..... 90 dB (±1.5 dB)
- الاستجابة للتردد ..... 32 Hz TO 32 kHz (−20 dB)
- أقصى قدرة موسيقية ..... 400 W
- القدرة الاسمية ..... 45 W
- مادة الشبكة ..... شبكة فولاذ، راتنج مقاوم للحرارة
- الوزن (لكل سماعة بما في ذلك الملحقات) ..... 0.72 kg
- الوزن الإجمالي (السماعتين مع الغلاف) ..... 1.79 kg

Wide Application

These products are designed to produce high quality sound and easily fit into a variety of vehicles.

■ Mica Reinforced IMPP Cone

■ High Compliance Rubber Coated Cloth Surround

■ Heat Resistant Voice Coil

TS-G6930F

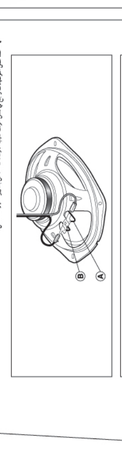
INJECTION MOLDED CONE

3-WAY SPEAKER / ALTAVOZ 3 VÍAS

- MAX. MUSIC POWER 400 W / MÁXIMA POTENCIA DE MUSICA 400 W
- NOMINAL POWER 45 W / POTENCIA NOMINAL 45 W
- WOOFER 163 mm×237 mm (6"×9") / WOOFER 163 mm×237 mm
- MIDRANGE Ø48 mm (1-7/8" DIA.) / ALTAVOZ DE MEDIOS Ø48 mm
- TWEETER Ø11 mm (3/8" DIA.) / TWEETER Ø11 mm
- IMPEDANCE 4 OHMS / IMPEDANCIA 4 OHMS
- SENSITIVITY 90 dB (±1.5 dB) / SENSIBILIDAD 90 dB (±1,5 dB)
- FREQUENCY RESPONSE 32 Hz TO 32 kHz (−20 dB) / RESPUESTA DE FRECUENCIA 32 Hz A 32 kHz (−20 dB)
- GROSS WEIGHT 1.79 kg 3 lb 15 oz / PESO BRUTO 1,79 kg

Pioneer

- Do not fail to read the instructions on the flap to the opposite side.
- Lesen Sie unbedingt die Anweisungen auf Klappe zur gegenüberliegenden Seite.
- Ne manquez pas de lire les instructions sur le rabat sur le côté opposé.
- Non mancare di leggere le istruzioni sul lembo sul lato opposto.
- No olvide de leer las instrucciones en la solapa del lado opuesto.
- Não deixe de ler as instruções encontradas na aba do lado oposto.
- Обязательно прочитайте инструкции на внутренней стороне упаковки.
- لا تنس قراءة التعليمات الموجودة على الغلاف الجانبي المقابل.



⚠ CAUTION
1. Do not touch the speaker terminal while playing.
2. Do not charge the speaker or the speaker terminal powerfully.
3. Do not short the speaker terminal with the metal parts.
4. When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used.

⚠ VORSICHT
1. Berühren Sie den Lautsprecherklemmen während des Hörens nicht.
2. Die Lautsprecher oder die Lautsprecherklemmen nicht mit Kraft aufladen.
3. Die Lautsprecherklemmen nicht mit den Metallteilen kurzschließen.
4. Beim Anschließen auch die Anleitungen für das verwendete Autoradio beachten.

⚠ ATTENTION
1. Ne jamais toucher le fils flexible du haut-parleur ®.
2. Ne pas charger le haut-parleur ou les bornes du haut-parleur ®.
3. Veiller à ce que les fils de la borne du haut-parleur ne touchent pas les pièces métalliques.
4. Lors du branchement, se référer au mode d'emploi de l'autoradio utilisé.

⚠ PRECAUZIONE
1. Non toccare il cablaggio flessibile del diffusore ®.
2. Non caricare il diffusore o il diffusore del diffusore ®.
3. Non cortocircuitare il diffusore con parti metalliche.
4. Nel effettuare le connessioni, fare riferimento anche al manuale di istruzioni dell'autoradio usato.

⚠ PRECAUCIÓN
1. No toque el cableado flexible del altavoz ®.
2. No cargue el altavoz o el altavoz del altavoz ®.
3. Evite que los bornes del altavoz entren en contacto con metales.
4. Al realizar las conexiones, tome también como referencia el manual de instrucciones del autorradio usado.

⚠ PRECAUTÇÃO
1. Não toque no cabo flexível do alto-falante ®.
2. Não carregue o alto-falante ou o alto-falante ®.
3. Não coloque o alto-falante em curto-circuito com as partes metálicas.
4. Consulte o manual de instruções do autorradio que está a usar.

⚠ ОСТОРОЖНО
1. Не касайтесь гибкого провода ® динамика.
2. Не заряжайте непосредственно подключенный динамик и клеммы.
3. Не допускайте короткого замыкания клемм динамика с металлом.
4. При подключении обращайтесь также к руководству по эксплуатации используемого стереоприемника.

⚠ احتياطي
1. لا تلمس السلك المرن ® للمكبر أثناء التشغيل.
2. لا تقم بشحن المكبر أو أطراف المكبر بقوة.
3. لا تقم بتوصيل أطراف المكبر بالأجزاء المعدنية.
4. عند إجراء التوصيلات، يُرجى الرجوع إلى دليل تعليمات الراديو السيارة المستخدم.

Pioneer

TS-G6930F
HP 3 VOIES
INJECTION MOLDED CONE

PIONEER CORPORATION

XIEL5
1 PAIR/PAIRE

PAP

8 849381373579

Register your product at / Enregistrez votre produit au:
http://www.pioneerelectronics.com http://www.pioneerelectronics.es

※U.S. and Canadian models only / Nur US-und Kanada-Modelle / Modèles américains et canadiens uniquement / Sólo modelo estadounidense e canadiense / Sólo los modelos de EE.UU.y Canadiense / Apenas para os EUA e Canadá / Только для моделей США и Канады / فقط لطرازي الولايات المتحدة وكندا

⚠ WARNING
Protect Your Hearing — Ease in Your Ears
Get the most out of your equipment by playing it at a safe level that lets the sound come through clearly without distortion or distortion. Once your ears become used to higher levels of sound, sounds at that volume may seem "comfortable" but may be damaging your hearing. Once your ears become used to higher levels of sound, sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a moderate level before your hearing adapts.
ESTABLISH A SAFE LEVEL:
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, do not increase it.
BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:
- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle,the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

⚠ AVERTISSEMENT
La protection de votre ouïe est entre vos mains
Pour profiter au maximum de votre équipement, il est important d'accroître la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre ouïe à la perception, le volume peut sembler confortable, un produire sons vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours.
Avec le temps, votre oreille s'adaptera à des volumes supérieurs, et ce qui vous semblera normal peut vous sembler bruyant et dangereux pour votre ouïe. Pour éviter de vous endommager votre ouïe de façon permanente, Le réglage de votre matériel à un volume modéré avant que votre oreille ne s'habitue.
CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:
- Baissez d'abord le volume à un niveau inférieur
- Lorsque vous avez trouvé le volume jouissif et sûr, ne pas augmenter le volume.
NOUTILIZEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:
- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention en cours conservement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

- Do not fail to read the instructions on the flap to the opposite side.
- Lesen Sie unbedingt die Anweisungen auf Klappe zur gegenüberliegenden Seite.
- Ne manquez pas de lire les instructions sur le rabat sur le côté opposé.
- Non mancare di leggere le istruzioni sul lembo sul lato opposto.
- No olvide de leer las instrucciones en la solapa del lado opuesto.
- Não deixe de ler as instruções encontradas na aba do lado oposto.
- Обязательно прочитайте инструкции на внутренней стороне упаковки.
- لا تنس قراءة التعليمات الموجودة على الغلاف الجانبي المقابل.

⚠ CAUTION
1. Do not touch the speaker terminal while playing ®.
2. Do not charge the speaker or the speaker terminal powerfully ®.
3. Do not short the speaker terminal with the metal parts ®.
4. When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used.

⚠ VORSICHT
1. Berühren Sie den Lautsprecherklemmen während des Hörens nicht ®.
2. Die Lautsprecher oder die Lautsprecherklemmen nicht mit Kraft aufladen ®.
3. Die Lautsprecherklemmen nicht mit den Metallteilen kurzschließen ®.
4. Beim Anschließen auch die Anleitungen für das verwendete Autoradio beachten.

⚠ ATTENTION
1. Ne jamais toucher le fils flexible du haut-parleur ®.
2. Ne pas charger le haut-parleur ou les bornes du haut-parleur ®.
3. Veiller à ce que les fils de la borne du haut-parleur ne touchent pas les pièces métalliques.
4. Lors du branchement, se référer au mode d'emploi de l'autoradio utilisé.

⚠ PRECAUZIONE
1. Non toccare il cablaggio flessibile del diffusore ®.
2. Non caricare il diffusore o il diffusore del diffusore ®.
3. Non cortocircuitare il diffusore con parti metalliche.
4. Nel effettuare le connessioni, fare riferimento anche al manuale di istruzioni dell'autoradio usato.

⚠ PRECAUCIÓN
1. No toque el cableado flexible del altavoz ®.
2. No cargue el altavoz o el altavoz del altavoz ®.
3. Evite que los bornes del altavoz entren en contacto con metales.
4. Al realizar las conexiones, tome también como referencia el manual de instrucciones del autorradio usado.

⚠ PRECAUTÇÃO
1. Não toque no cabo flexível do alto-falante ®.
2. Não carregue o alto-falante ou o alto-falante ®.
3. Não coloque o alto-falante em curto-circuito com as partes metálicas.
4. Consulte o manual de instruções do autorradio que está a usar.

⚠ ОСТОРОЖНО
1. Не касайтесь гибкого провода ® динамика.
2. Не заряжайте непосредственно подключенный динамик и клеммы.
3. Не допускайте короткого замыкания клемм динамика с металлом.
4. При подключении обращайтесь также к руководству по эксплуатации используемого стереоприемника.

⚠ احتياطي
1. لا تلمس السلك المرن ® للمكبر أثناء التشغيل.
2. لا تقم بشحن المكبر أو أطراف المكبر بقوة.
3. لا تقم بتوصيل أطراف المكبر بالأجزاء المعدنية.
4. عند إجراء التوصيلات، يُرجى الرجوع إلى دليل تعليمات الراديو السيارة المستخدم.

Pioneer

TS-G6930F
HP 3 VOIES
INJECTION MOLDED CONE

PIONEER CORPORATION

XIEL5
1 PAIR/PAIRE

PAP

8 849381373579

Pioneer

TS-G6930F
3-WAY SPEAKER
ALTAVOZ 3 VÍAS
INJECTION MOLDED CONE

Pioneer

THF5784-B/VI
THF5784-B/VI
THF5784-B/VI
THF5784-B/VI
THF5784-B/VI
THF5784-B/VI

Wide Application

TS-G6930F

3-WAY SPEAKER / HP 3 VOIES
DIFFUSORE 3 VIE / ALTAVOZ 3 VÍAS
ALTO-FALANTE 3 VIAS / 3-ПОЛОСНЫЙ ДИНАМИК

INJECTION MOLDED CONE

Pioneer

©PIONEER CORPORATION 2017 2-28, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, JAPAN / JAPON MADE IN VIETNAM FABRIQUÉ AU VIET-NAM FABBRICATO IN VIETNAM HECHO EN VIETNAM FEITO NO VIETNÃ СДЕЛАНО В ВЬЕТНАМЕ
PIONEER EUROPE NV Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Meiselele, Belgium / Belgique

Pioneer

TS-G6930F
HP 3 VOIES
INJECTION MOLDED CONE

PIONEER CORPORATION

XIEL5
1 PAIR/PAIRE

PAP

8 849381373579

Pioneer

TS-G6930F
3-WAY SPEAKER
ALTAVOZ 3 VÍAS
INJECTION MOLDED CONE

Pioneer

THF5784-B/VI
THF5784-B/VI
THF5784-B/VI
THF5784-B/VI
THF5784-B/VI
THF5784-B/VI

Wide Application

TS-G6930F

3-WAY SPEAKER / HP 3 VOIES
DIFFUSORE 3 VIE / ALTAVOZ 3 VÍAS
ALTO-FALANTE 3 VIAS / 3-ПОЛОСНЫЙ ДИНАМИК

INJECTION MOLDED CONE

Pioneer